# COMMISSION REGULATION (EEC) No 3404/83

## of 30 November 1983

## on the supply of common wheat flour to the International Committee of the Red Cross as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 (2),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 fixing criteria for the mobilization of cereals intended as food aid (3), as amended by Regulation (EEC) No 3331/82 (4), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1992/83 of 11 July 1983 laying down the implementing rules for 1983 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management (5),

Having regard to Council Regulation No 129 of 23 October 1962 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (6), as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 (7), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, on 29 July 1983, the Commission of the European Communities decided to grant, under a Community measure, 2 330 tonnes of cereals to the International Committee of the Red Cross under its food-aid programme for 1983;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice (8), as last amended by Regulation (EEC) No 3323/81 (9); whereas it is necessary to specify, for the purposes of the Community measures envisaged, the characteristics of the products to be supplied, and the supply conditions which are set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Belgian intervention agency shall be charged with implementing the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1983.

*For the Commission*

Poul DALSAGER

*Member of the Commission*

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(2) OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.
(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.
(4) OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.
(5) OJ No L 196, 20. 7. 1983, p. 1.
(6) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(7) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(8) OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.
(9) OJ No L 334, 21. 11. 1981, p. 27.

*ANNEX I*

1. **Programme :** 1983
2. **Recipient :** International Committee of the Red Cross (ICRC)
3. **Place or country of destination :** Ethiopia
4. **Product to be mobilized :** common wheat flour
5. **Total quantity :** 1 700 tonnes (2 330 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one (in two parts : 850 tonnes — Assab and 850 tonnes — Massawa)
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :** OBEA, rue de Trèves 82, B-1040 Bruxelles (telex 24 076)
8. **Method of mobilizing the product :** intervention
9. **Characteristics of the goods :**
   — flour of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
   — moisture : 14 % maximum
   — protein content : 10,5 % minimum (N × 6,25 on dry matter)
   — ash content : 0,62 % maximum referred to dry matter
10. **Packaging :**
   — in new bags (1) (in 20-foot containers) :
      — jute sacks lined with cotton sacks, of a minimum weight of 600 g, or
      — composite sacks jute/polypropylene of a minimum weight of 335 g
   — net weight of the bags : 50 kg
   — marking on the bags :
      a red cross 15 × 15 cm followed by (in letters at least 5 cm high) :
      850 tonnes — Assab :
      'ETH 87 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION ASSAB'
      850 tonnes — Massawa :
      'ETH 86 / WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION MASSAWA'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :** Assab and Massawa
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 14 December 1983
16. **Shipment period :** 1 to 31 January 1984
17. **Security :** 12 ECU per tonne

(1) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II*

| Partiets nummer<br>Nummer der Partie<br>Αριθμός παρτίδων<br>Number of lot<br>Numéro du lot<br>Numero della partita<br>Nummer van de partij | Mængde (t)<br>Menge (t)<br>Τόνοι<br>Tonnage<br>Tonnage<br>Tonnellaggio<br>Hoeveelheid (t) | Lagerindehaverens navn og adresse<br>Name und Adresse des Lagerhalters<br>Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού<br>Address of store<br>Nom et adresse du stockeur<br>Nome e indirizzo del detentore<br>Naam en adres van de depothouder | Lagerplads<br>Ort der Lagerhaltung<br>Τόπος αποθηκεύσεως<br>Town at which stored<br>Lieu de stockage<br>Luogo di accantonamento<br>Adres van de opslagplaats |
|---|---|---|---|
| 1 | 700 | Éts Brichart et Cie<br>ex magasins Mousset<br>Île Monsin, Liège | Île Monsin, Liège |
| | 570 | Interagri SC<br>Silos de et à Floreffe | Floreffe |
| | 260 | Les silos de la Meuse SA<br>Darse Nord, route n° 10<br>Île Monsin, Liège | Île Monsin, Liège |
| | 600 | Les silos de la Dendre<br>Rue de la Station, 41<br>Ath | Ath |
| | 200 | Comptoir d'achat et de vente<br>du Boerenbond belge<br>Quai de l'Entrepôt, 11<br>Ath | Ath |